

Under the Patronage of the Ambassador of  
the United States of America  
the Honorable John B. Emerson

und unter der Schirmherrschaft der  
Ministerpräsidentin des Landes NRW,  
Frau Hannelore Kraft

in celebration of the  
**30th German-American Day**

laden wir Sie anlässlich des  
**30. Deutsch-Amerikanischen Tages**

you are cordially invited to a

sehr herzlich ein zu einem

**Concert with the  
Mercator Ensemble Duisburg**

**Konzert des  
Mercator Ensemble Duisburg**

benefiting our Youth and  
Student Exchange Program

zu Gunsten unseres Jugend- und  
Studentenaustauschprogramms

followed by a reception with  
buffet and raffle

anschließend Empfang mit Büffet  
und Tombola

Thursday, October 6th, 2016 5:30 p.m.  
Boardroom of the Cityhall Duisburg  
Burgplatz 19, 47051 Duisburg

Donnerstag, 6. Oktober 2016, 17:30 Uhr  
Großer Sitzungssaal des Duisburger Rathauses  
Burgplatz 19, 47051 Duisburg



American Women's  
Club of Düsseldorf e.V.  
Alisa Cook-Röhs - President

R.S.V.P. by September 30th, 2016 with enclosed card  
Admission: Families EUR 25, Single EUR 15, Students/Kids free



Deutsch Amerikanischer  
Freundeskreis Niederrhein e.V.  
Andreas Klose - Präsident

u.A.w.g. bis 30. September 2016 auf beigefügter Karte  
Eintritt: Familien EUR 25, Single EUR 15, Studenten/Kinder frei

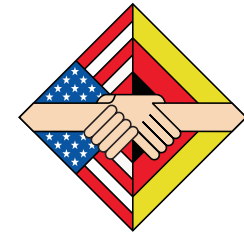


Absender: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort: \_\_\_\_\_  
Telefon/EMail: \_\_\_\_\_

An den  
Deutsch Amerikanischen  
Freundeskreis Niederrhein e.V.  
z.Hd. Frau Linda Rohlf  
Tußmannstrasse 45  
40477 Düsseldorf

Bitte bis zum 30. September 2016 zurücksenden  
oder per Email an nachfolgende Adresse  
Please return by september 30th or  
by email to:  
dafn.secretary@googlemail.com

# Einladung



# Invitation

Vor mehr als 300 Jahren, am 6. Oktober 1683, landete nachweislich die erste Gruppe deutscher Einwanderer (aus Krefeld) nahe dem heutigen Philadelphia. 1987 erklärte Präsident Reagan den 6. Oktober zum offiziellen Deutsch-Amerikanischen Tag.

More than 300 years ago on October 6<sup>th</sup> 1683, the first German immigrants (from Krefeld) arrived in the United States of America in what is now Philadelphia. In 1987 President Reagan proclaimed October 6<sup>th</sup> as official German-American Day.

Erlös der Veranstaltung zu Gunsten des  
Jugend- und Studentenaustauschprogrammes des  
Verbandes der Deutsch - Amerikanischen Clubs e.V.

Proceeds to go to the Youth  
and Student Exchange Program of the  
Federation of German - American Clubs e.V.

Am 30. Deutsch-Amerikanischen Tag, Donnerstag 6. Oktober 2016, 17:30 Uhr  
im Rathausu Duisburg

- nehme ich teil
- nehme ich mit \_\_\_\_\_ Personen teil
- nehme ich nicht teil

- I will attend
  - I will attend with \_\_\_\_\_ persons
  - I will not attend
- the 30th German American Day Celebration, on Thursday 6th, 2016 5:30 p.m.  
at Cityhall Duisburg

Adresse umseitig in Druckbuchstaben

Please print or type, for address p.t.o.